



HEIMAT UND GESCHICHTE

Zeitschrift für Mitglieder und Freunde des
Heimat- und Geschichtsvereins Troisdorf e.V.

Nummer 14

Troisdorf, im September

1997



Früheres Gedenkkreuz vom Eisenweg in der Wahner Heide (zu dem Beitrag auf den Seiten 7 bis 12). Das Steinkreuz ist inzwischen von der Erbgemeinschaft Mimzeck der Stadt übergeben worden.

VEREINSNACHRICHTEN

Mitgliederveränderungen:

Neue Mitglieder:

- Ursula Eisele, Spich
- Gottfried Eisele, Spich
- Jutta Mastera, Troisdorf
- Gerd Stöcker, Troisdorf

Verstorben ist:

- am 27.7.1997 Frau Irmgard Sturm, Friedrich-Wilhelms-Hütte

Wir werden der Verstorbenen ein ehrendes Gedenken bewahren.

Herzliche Glückwünsche

zum 70. Geburtstag

- Frau Dr. Elisabeth Weigand - Feinendegen
- Herrn Albert Lünenburg
- Herrn Fred Heckner

zum 60. Geburtstag

- Frau Therese Helzer
- Frau Ursula WiedenlÜbbert
- Frau Elisabeth Lichius
- Frau Ingrid Quillitz
- Frau Ingeborg Salves - Boomkamp
- Herrn Ferdinand Schumm
- Herrn Kurt Schneider
- Herrn Klaus Schleweit
- Herrn Manfred Catrin
- Herrn Karl-Heinz Stocksiefen

Hinweise

1. Wir haben wieder - wie 1996 - für 1998 einen Troisdorf - Kalender zusammengestellt. Der Kalender wird kostenlos an die Mitglieder als Jahresgabe 1998 abgegeben. Wer zusätzlich einen Kalender für 13.00 DM kaufen möchte, der melde sich bei Matthias Dederichs, Telefon 7 88 44.
2. Auch in diesem Jahr erhalten wir das Troisdorfer Jahreshft Nr. XXVII/1997 zu einem Sonderpreis, wenn wir mindestens 50 Stück nehmen. Bestellungen bitte an Matthias Dederichs, Telefon 7 88 44.

Einladung

zur Mitgliederversammlung am Dienstag, 14.10.1997, 19.00 Uhr,
im Canisiushaus Troisdorf, Hippolytusstraße 41, Zimmer 5.

Tagesordnung

1. Eröffnung und Begrüßung
2. Prof. Gerhard Bosinski, Universität Köln:
Lichtbildvortrag „Grotte Chauvet“ im Tal der Ardèche
Felsenmalereien vor 30.000 Jahren; Spuren von Menschen und
Tieren in einer Höhle in Frankreich
3. Mitteilungen

Wir bitten, sich diesen interessanten Vortrag nicht entgehen zu lassen. Prof. Bosinski hat 1967 den altsteinzeitlichen Werkstattplatz am Ravensberg in der Wahner Heide entdeckt.

Hinweis

Bei der Mitgliederversammlung wird der Troisdorf - Kalender 1998 an die Mitglieder ausgegeben.

VHS - Kurs „Archäologie vor Ort“

Wir machen auf den VHS - Kurs Nr. 0016 mit Helmut Schulte aufmerksam und empfehlen ihn den interessierten Mitgliedern:

Nach einem Eingangsreferat werden die Bodendenkmale besucht, ihre Bedeutung für die Geschichte der Stadt und für die Archäologie herausgearbeitet. Anschließend werden in drei Doppelstunden die Ergebnisse der Exkursionen aufgearbeitet.

Ort:	Rathaus Troisdorf, Seminarräume (Einführungsreferat und Nachbereitung)
Zeit:	Montag, 22. September 1997, 20.00 Uhr Einführungsreferat Sonntag, 5., 26. Oktober, 2. November, 11.00 Uhr Exkursionen Montag, 10., 17. November, 1. Dezember, 20.00 Uhr Nachbearbeitung
Entgeld:	54 DM, ermäßigt 37,80 DM
Höchstzahl:	20 Personen

Ülespeejel IV

Honnich öm de Bart schmiere

Nä, dat donn ich me Lääbe net mieh!

Ahnjefange hatt alles met mengem Övvelääch, wat ich diss Johr fүүr e Kreppche könnt maache. Dat vom Papa, wat alle Johrschs et Chresskinche wedde op dāht stelle, jefeel me net mieh. Dat ahle Strüh un Heu drenn woor att janz möffich.

De Dränkemme fүүr de Ässel, jruuß wie ene opjebloosene Fengehoot, woor att janz veblötsch. Woröm, weeb ich net. Dā Ässel woor seche net schold drahn. Der dāht joh net trädde. Un dem Oorß seng Jeseech sooch emme uss, äs wenne beleidich wöör.

Ich hatt me e jruuß Sacklenge besorech. Dat hatt ovvenop em Schopp ongerem Heu jeläaje. Fröhte hatt de Oma et döckesch jebbruch fүүr em Bösch Strau ze holle, fүүr en de Jeeßestall.

Dat Dooch woor jood zwei Schrett em Jeviert, an jede Eck ene Bengel. Wenn de Oma nu ene joodde Hoof Strau zesamme hatt jekratz un op dat Dooch hatt jepack, wuurten die Ecke övve de Medde fessjetrocke un jeknöddelt.

Dann dāht sich de Oma ene decke Stoffring op de Kopp läaje – ihr Locke? Bess de ahdich! Dat hätt der noch jefāhlt, Locke ze drāhe! – , pack die Strau un satz sich die op dā Ring om Kopp. Dā Pack schleef die vom Fleejeberech esu heem.

Nu bruch se et Dooch net mieh, weil de letzte Jeeß vekoof ess. Un wie ich jefrooch hatt, hatt se jesaht: „Nāmm der et met!“

Et huurt sich e beßje leedmöödich ahn.

Su. Un nu wohl ich dat Dooch iersch met Liehm dränke un et dann, wenn der Liehm jet fäss wöör, esu dröcke, dat et en Felsenhöhle jöof, fүүr en ganze Heerd Schoof un de Hellije Famellich.

Liehm hatt ich att zebasch. Dān joof et en de Kүүrte Werekstatt, wo de Onkel Will un de Josef un de Johannes schrengere dāhten. Die koofden dā Holzliehm en Tafele, bahl wie en Bienewaab jruuß. Die wuurten en enem ahle Kochpott en heeb Wasse opjerührt.

Wenn ich e paarmohl de Werekstatt op hatt jerühmp un de Hubbelspöön opjekehrt, doref ich me att ens e Stöck von ene Liehmtafel metnāmm.

Wenn nu dat Sacklengedooch de richtije Forem hätt, möht et ennen un ussen fengedeck met Jips beschmiert werde, un ussen en dā fresche, noch weeche Jips janz vell Kisselsteenche – loochen am Aachdich hoofewies – jedröck werde.

Zwei huh Botzemme voll Jips, meent ich, wöören nühdich.

Jips koofe? Der dāht zwor et Pond bloß fönnef Pānning koste. Ävve ene Emme wöören joh att zehn, zwölef Pond, alsu fönnef, sechs Jrosche. Un ich hatt bloß eenundressich Pānning.

Nu hatt joh dā ande Onkel Will, der Elektriike, emme Jips en de Werekstatt stonn fүүr wenn en enem Bau jearbeed wierd.

Un ich hatt och ens en Ennmaachbüchs voll Jips von em jekrääch. Ävve wenn ich an seng Jeseech dobei daach, fүүr e halef Pond Jips – , nä, leeve net. — Ode doch?

Wie ich erömdrucks beim Papa, säht dā: „Jank nohm Onkel Will! Du moß em ävve jenooch Honnich öm de Bart schmiere!“

Et iersch moht ich denke: „Der hätt doch jar kenne Bart. Bloß su e klee Schnäuzeche! – Wie kann ich dām Honnich ...?“

Ävve halt! De Papa hatt joh och kenne Bart. Un dāht me emme de Bart schүүre, wemme am roose wooren un hä sich ene Daach net rasiert hatt.

Un de Papa hatt joh net jesaht, wie lang der Bart senn möht.

Alsu neue Prackessier!

Wo jitt et Honnich? Beim Bernickel en de Duuvejass. Der hätt Biene. Ävve bei dām trauen ich mich net ze froore.

De Bäcke Mülle en de Kerrechstrooß? Doh jomme doch et Bruut koofe. Mir un de Berechstrooße Oma.

Moß ich met der ens enkoofe jonn. Un dann moß die froore, ov ich ens de Biene jezeech krieje. Fällt velleech enne Löffel Honnich bei av.

Die Biene kriejen ich jezeech, ävve Honnich fällt net av. Dobei steht em Laade e halef Rejal voll. Dat Kniesuhr!

Iersch, wie ich bei de Mama e paarmohl jebäddeelt hann: „Ich mööch ens Honnich op en Botteram hann!“, bränk se e halef Pond met vom Engelse Pette. „Ävve, net füür ze schluche“, säht se.

Well ich joh och jar net. – Emme donn se teräck jet Schläächdes denke!

Ha! Wie fein dönn dä Honnich noch lööf! Doh bruch ich joh net vell füüf em Onkel Will senge Bart!

Ävve en Iewichkeet vejeht, bess ich dän ens treffe, wie e jrad om Kannepeh litt un e Meddaachsschlööfje hält un, noch vell nühdije, de Tant Kathrinche noch en de Köch am zortiere ess.

En enem läddije Prömtabaksdösje vom Jroßvatte hann ich dat haleve Löffelche Honnich dren. Ich jonn op Ziehespetze bei de Onkel Will, der e beße am schnarche ess, maachen dat Dösje op, jonn mem Zeejefenge dren un fangen am Uhr vom linke Back – , ode woor et et räächde – ess ejal, ne? – ahn Honnich opzeschmiere. Vom Bart spüren ich net vell, ess zemlich fresch rasiert.

Ich hann noch net drei Fengebreet jeschmiert, doh rieß de Onkel Will de Oore op, setz met eenem Ruck oprääch, un doh kriejen ich ere och att eene links un eene räächs öm de Backe jeklatsch. Et Prömtabaksdösje flüch quer dorech et Zemme, de Onkel Will schänk: „Vedammte Saupanz!“, un klatsch mer e noch e paar, un trotz der Peng moß ich denke: „Dat widd wall nix jävve met däm Jips!“

Wat? Dat jlöövd e net? Wöör all jeloore? Ode jedröömp? Un ich däht spinne?

Dann bloost üch doch jet! Hüüren ich eben op ze vezälle!

Dobei hann ich me su de Kopp zebroche, füür et üch schön ze vezälle!

Jetzt seht, wie eret jewahr werd't! Mich brudd e net mieh ze froore!

Un de Kripp donn ich üch och net zeeje. Wenn se ferdich wierd.

Bloß: Wo nämmen ich der Jips her?

**Im Herbst 97
wird im Rheinlandia-Verlag
Klaus Walterscheid, Siegburg
erscheinen:**

„Uss Omas Kröckches-Köch“

**Vergnügliche Verse in Troisdorfer Mundart
von Wilhelm Neußer
aus der Heilkräuterküche seiner Großmutter,
illustriert von Josef Hawle,
auf CD gesprochen von
Karola Metzger, Adele Müller,
Helmut Meisel und Wilhelm Neußer.**

Preis ohne CD ca. 20,-- bis 25,-- DM

Preis mit CD ca. 25,-- bis 28,-- DM

Bestellungen bei Dr. Willy Neußer, Telefon 7 53 09

Ferdi Neußer

Einzelhändler in Troisdorf und der „Mosterts Mechel“

In den Vorkriegsjahren, von Stadtwerdung war noch keine Rede, wurde das Leben in Troisdorf von zwei großen Werken geprägt, den Rheinisch-Westfälischen Sprengstoff-Werken AG am nördlichen Ortseingang und von den Klöckner-Mannstaedt-Werken an der Aggermündung in die Sieg.

Zwischen diesen Punkten lag der Ort. Viele Einzelhandelsgeschäfte für Lebensmittel, Kolonialwaren, Obst und Gemüse, Milchhändler und vieles andere mehr, boten alles Notwendige an.

Viele Handwerksbetriebe hatten hier ihre Existenz. Bäckereien, Konditoreien, Metzgereien, Schustereien, alles für den täglichen Bedarf. Dazu Elektrofachgeschäfte, Sanitärinstallationen, Heizungsfirmen, Schlossereien, Dachdecker, und Klempner, ja sogar eine Schmiede um die im Ort noch vorhandenen Pferde zu beschlagen. Stellmacher hatten zu tun und Schreiner und Anstreicher beschäftigten viele Gesellen. Es gab noch Schneider, die Maßanzüge herstellten und Schneiderinnen, die für die Damen Kleider und Mäntel nach der neuesten Mode fertigten.

Als der Krieg vorbei war, begann zuerst in den Betrieben alles wie vorher. Es war ja auch vieles aufzubauen, was zerstört war. Neue Häuser wurden gebaut, für alteingesessene Bürger und für Flüchtlinge, die zu uns gekommen waren. Nun entstanden auch neue Betriebe, die es vor dem Krieg hier nicht gegeben hatte. Einer brachte aus seiner Heimat in Oberschlesien die Herstellung von Kunstblumen mit. Ein anderer die Kunst des Glasschleifens für Blumenvasen und Trinkgläser. Am Leienweiher hatte jemand versucht, eine „Teeplantage“ anzulegen. Daß damit das Grundwassersystem gestört würde und das Wasser für den „Baronsweiher“ an der Burg Wissem abgegraben wurde, haben die Verantwortlichen zu spät bemerkt.

Viele Händler boten ihre Waren auf der Straße an. Mit Handkarren brachten sie Obst und Gemüse vor die Haustüre. „De Niesen Paul“ mit seinem lauten Organ pries seine Ware an „Salat, Spinat, meterlange Gurken!“ Dazwischen lautes Bimmeln mit der Bronzeglocke.

Auch gab es einen Händler, der die Fachgeschäfte und auch Privatleute mit Gewürzen belieferte. Der hatte nun die Idee, selbst Senf herzustellen. Es wurde in seinem Keller in der Hippolytusstraße eine Senfmühle aufgebaut und in Betrieb genommen. Dann wurde gemixt und gemischt und es entstand der erste „Troisdorfer Senf“, der hier „Mostert“ heißt. Der „Fabrikant“ erhielt den Namen „Der Mosterts-Mechel“! Wer seinen Fabrikraum besuchte, - ich hatte öfter die Gelegenheit, da ich die Anlage elektrisch installiert und bei Änderungen und Reparaturen dort Zutritt hatte - dem liefen die Augen über von dem scharfen Geruch der Gewürze.

Einige Jahre hat sich die „Fabrik“ halten können, aber dann mußte sie, wie so viele Einzelhandelsbetriebe, dem „amerikanischen Trend“ der Supermärkte weichen.

Schade, der „Troisdorfer Senf“ vom „Mosterts Mechel“ schmeckte ganz ausgezeichnet.

- 4) Die Quelle der hl. Adelheid befindet sich in Pützchen (heute Bonn-Pützchen). Zum Adelheids-Brunnen gibt es seit Jahrhunderten jeweils im September Wallfahrten, die mit einem Jahrmarkt verbunden sind. Der Wallfahrtsweg führte von Sieglar zur Siegfurt bei Meindorf und von dort nach Pützchen. Wahrscheinlich ist Frau Meysgen auf dem Rückweg von Pützchen in der Dorfnähe von Sieglar ermordet worden.
- 5) Bei den Gewässern in Spich handelt es sich um das Spich-Linder-Bruch oder das Sumpfgelände des Asselbaches, auch Asselbach-See genannt.
- 6) Das Wacholdergebiet im Altenforst (Wahner Heide) ist in der neuen Waldordnung von 1792 als besonders zu schützendes Gebiet genannt. Die Örtlichkeit des Wacholderschutzgebietes und des Wacholderberges ist z.Zt. nicht feststellbar.
- 7) Ein früher am Eisenweg, Gemarkung Spich im Kirchspiel Sieglar, vorhandenes Steinkreuz wurde in Erinnerung an einen Jägmord aufgestellt. Der kaum noch lesbare Inschriftentext müßte mit den Angaben in beiden Sterbebüchern verglichen werden. Das Kreuz steht heute in einem Vorgarten eines Troisdorfer Hauses.
Für den Altenforst, der eine bergische Mark war und als Gemeineigentum verwaltet wurde, bestimmte der Herzog als Schirmherr die Förster. 1486 waren es zwei (Troisdorf und Spich), um 1760 drei. Welchen Bezirk Johannes Orth verwaltete, ist unbekannt.
Kurfürst war 1761 Karl Theodor von Pfalz-Neuenburg, der in Personalunion das Herzogtum Berg mitverwaltete.
- 8) Die Angabe "nahe der 1. Station" ist ein Hinweis auf den Prozessionsweg von der Kirche St. Johannes in Sieglar zur Wallfahrtskirche der Eremitage am Ravensberg (Gemarkung Sieglar). Entlang des Weges standen die Fußfall- (Bet-) Stationen. Die Anzahl ist nicht bekannt.
Die im Sterbebuch genannte 1. Station stand in Oberlar in der Gemarkung "Auf der kleinen Heide" in der Nähe des Wildzaunes. Der Wildzaun war die Abgrenzung des Altenforster Heide- und Waldgebietes von der Feldmark und der Wohnbebauung. Er ist in einer Karte von 1755 eingezeichnet.
- 9) Abhandlungen sind zu finden
a) in dem 1950 von Wilhelm Hamacher herausgegebenen Buch "Troisdorf im Spiegel der Zeit", S. 91 - 96 (Aufsatz von Carl Breuer: Die Eremitage am Ravensberg);
b) in Heft 66 / 1953 der Heimatblätter des Siegkreises mit dem Aufsatz von Jacob Torsy auf S. 74 ff: Wegweiser durch die Akten der alten Christianität Siegburg im Archiv des Erzbistums Köln;
c) in Heft X/1980 der Troisdorfer Jahreshefte mit dem Aufsatz von Albert Schulte auf S. 87 ff: Die unheiligen Einsiedler vom Ravensberg.
- 10) Sein Gedenkstein ist nach 1945 von der Kolpingfamilie Troisdorf in der Nähe der Eremitage auf dem Ravensberg wieder aufgebaut worden.
- 11) Von ihm hat der Verfasser dieses Artikels ein handschriftliches Inventarverzeichnis der Kapelle und des Wohngebäudes entdeckt, das ihm von privater Hand übergeben wurde. Die Verzeichnisse und weitere Unterlagen zur Eremitage werden demnächst in einer besonderen Arbeit veröffentlicht.

Impressum:

Herausgeber:	Heimat- und Geschichtsverein Troisdorf e.V.
Herstellung:	Verlag Troisdorfer Schriften und Erzeugnisse, Am Landgraben 28, 53842 Troisdorf
Verantwortlich:	Matthias Dederichs, Am Seerosenteich 4, 53840 Troisdorf

09.11.1762 *obiit devotus frater Eremita Paulus Müller in monte vulgo Ravensberg. obs. ss. praemunitus. Corpus ejus die 11bris ego qua Pastoris ibidem Sepelivi more xtiano in ejusdem Sacelli Praeparata sepultura.*
J.H. Weinreis

Am 09.11.1762 verstarb der treu ergebene Bruder Paulus Müller, Eremit auf dem sog. Ravensberg, gestärkt mit den hl. Sakramenten. Seinen Leichnam habe ich als dort zuständiger Pfarrer nach christl. Sitte am 11.11.(1762) in der dortigen Kapelle beerdigt, wo die Bestattung vorbereitet war.
J.H. Weinreis

06.06.1763 *obiit frater Rubertus Eremita in Ravensberg obs. ss.Praemunitus.*

Am 06.06.1763 verstarb Bruder Rubertus, Eremit auf dem Ravensberg, gestärkt durch die hl. Sakramente 11).

Hohe Sterblichkeit

Familienleid in wenigen Tagen

Von der Familie Georg Adolfs aus Sieglar:

verstarb das 10. Kind Gudula am 17.03.1742

(2 der 10 Kinder waren bereits gestorben)

Die Mutter Maria geb. Wurm starb am 29.03.1742
im Alter von 45 Jahren.

Der Familienvater Georg Adolfs starb am 30.03.1742.

Im Sterbebuch findet sich wiederholt der Hinweis:

"Praedicti omnes exhausti sunt longa pthysi".

Die vorgenannten (Toten) sind alle von langer Schwindsucht völlig ausgeschöpft.

Ursache hierfür waren:

Hunger

Seuchen

epidemisch auftretende Krankheiten (Tuberkulose
mangelnde Hygiene.

Anmerkungen

- 1) Mit "unversehen" erklärt der Pfarrer, daß der Tote nicht die Sterbesakramente der katholischen Kirche erhalten hat.
- 2.) Die "Sieglarer Mühle" kann sowohl die Vorgängermühle der Schlingen-Mühle als auch die sogenannte "hangende Mühle" am "Ohligswerth" in Sieglar gewesen sein.
- 3) Die Spicher Burg ist das heute noch bestehende Haus Broich in Spich.

Am 14. Juli (1761) wurde in/an der Kirche (von Altenrath) auf seine Bitte hin -frei von Rechtsansprüchen- der ehrenwerte Herr Johannes Orth beigesetzt.
Er stammte aus Fulda und lebte hier.

Als Jäger S. Durchlaucht, des Kurfürsten, ging er an seinem Geburtstag, dem 12. Juli, in den Wald hinauf und erreichte den Wacholderberg, der auch so genannt wird. Dort wurde er von einer Gewehr-Bleikugel getroffen und sank tot zu Boden.
Ein Wanderer, 58 Jahre alt, der hier lebte, ein frommer Mann durch ein beispielhaftes katholisches Leben.

5. May 1768

*pridie festum nostri Patrozinii post prandium, circa horam secundam Confrater noster hermannus Haahs opilio in medio ovium Suarum vulgo auf der Heyden prope 1mam stationem retro sepes vulgo wild- Zaun sub quercui velut praesidio contra grandinem et imbres fulmine tactus improvisa morte decessit, circa vesperum a judicio inspecto et examinato altero mane ob malum, quem cohaerit, odorem, sepultus est. A fulgure et tempestate
Libera nos, domine!*

05. Mai 1768

Am Tag vor dem Fest unseres Patroziniums (Fest des Pfarrpatrons St. Johannes) nach dem Mittagessen gegen 2 Uhr wurde unser Mitbruder, der Schafhirte Hermann Haaß, mitten unter seinen Schafen, auf der sog. Heide, nahe der ersten Station 8) hinter dem Zaun, genannt Wildzaun, unter einer Eiche als Schutz gegen den Hagel und Platzregen, vom Blitz erschlagen und starb unvorhergesehen.
Nach Besichtigung und Untersuchung durch das Gericht im Verlauf des Nachmittags wurde der Tote am anderen Morgen wegen des üblen Geruchs, der von der Leiche ausging, beerdigt.
Vor Blitz und Unwetter, befreie uns, o Herr!

Die nachfolgenden Sterbefälle könnten die bisherige Literatur über die Eremitage auf dem Ravensberg ergänzen 9):

22.11.1740

obiit venerabilis frater Art(s)enius Tripman, Eremita Mons Ravensbergensis, obs. ss. munitus sepultus in sacello ibidem.

Am 22.11.1740 verstarb der ehrwürdige Bruder Art(s)enius Tripman, gestärkt durch die hl. Sakramente. Er wurde in der dortigen Kapelle beigesetzt 10).

28.11.1758

obiit frater Joannes Esch, Junior Eremita in Ravensbergh, obs. ss. Praemunitus et prima xbris ibidem in Sacella sepultus.

Am 28.11.1758 verstarb Bruder Johannes Esch, der jüngere Eremit auf dem Ravensberg, gestärkt mit den hl. Sakramenten; am 1. Dezember wurde er in der dortigen Kapelle beerdigt.

15. Febr. 1760

Joaes Derich Schmitz ex Eschmar prope Spigh in aquis suffocatus est.

Am 15.02.1760 ist Johannes Derich (Theodorus) Schmitz aus Eschmar in den Gewässern in der Nähe von Spich erwürgt worden 5).

20. Febr. 1760

Similiter Stephanus Klefisch hic in campo mortuus inventus est, et postquam a judicio examinatur hic in coemeterio Sepultus.

Ähnlich ist am 20.02.1760 Stefan Klefisch auf einem Feld tot aufgefunden worden.

Nach der gerichtlichen Untersuchung wurde er hier auf dem Kirchhof bestattet.

8. Marty 1760

honestus vir Henrich gründers infra Menden in aquis Siga submersus est.

Am 08.03.1760 ist der ehrenwerte Herr Heinrich Gründers unterhalb von Menden in den Gewässern der Sieg ertrunken.

12. July 1761

honestus vir Joan Orth, Electoralis venator Satrapiae Aldenrath, infra limites Parochiae Siglaer vulgo auffem wagholler Bergh Sclopeto fuit occisus, et post facta judiciali inspectione ad instantiam amicorum cadaver D: Pastore in Siglaer Sic permittente in Coemeterio Aldenradensi xtino more fuit Sepultus.

Der ehrenwerte Herr Johannes Orth, Kurfürstlicher Jäger für den Amtsbezirk Altenrath, wurde unterhalb der Grenzen der Pfarre Sieglar, genannt: auf dem Wacholder-Berg 6), mit einer Flinte getötet, und nach der gerichtlichen Untersuchung wurde der Leichnam auf Drängen (bzw. in Gegenwart) seiner Freunde auf dem Altenrather Friedhof nach christlichem Brauch beerdigt, nachdem der Sieglarer Pastor hierzu seine Zustimmung gegeben hatte 7).

Zu diesem Vorfall findet man im Sterbebuch der Pfarre St. Georg Altenrath folgenden Eintrag:

die 14. Julii (1761) sepultus est in Ecclesia, ut petiit et jura soluta sunt, honestus vir Joannes Orth, origine Fuldensis, hic degens, Venator Serenissimi Electoris, qui ipso suo die natali die 12 Julii exiens in sylvam perveniens ad montem Juniperi vulgo waghollerberg sclopeto et glande plumbea occisus occubuit. 58 annorum viator, hic degens vir pius et catholica vita exemplari.

26. Octobris 1734 *obiit ex vulnere ab indomito equo inflicto cum extrema unctione -erat in mente privatus in feroxissimo juvenis 16 annorum - Mathias aldenhoven Habitans in Spigh auff der Burg.*

Am 26. Oktober 1734 verstarb nach dem Empfang der letzten Ölung Mathias Aldenhoven - unvernünftig und sehr übermütig im jugendlichen Alter von 16 Jahren- an einer Verletzung, die ihm ein ungebändigtes Pferd zugefügt hatte. Er wohnte in Spich auf der Burg 3).

08.08.1748 *Ex incendio adhuc erepta, post Suscepta in Sacramenta miserabiliter combusta obiit honesta mulier Anna Gertrud Brabender ex Spigh.*

Aus einer Feuersbrunst noch eben herausgekrochen, verstarb am 08.08.1748 nach dem Empfang der Sakramente -elendig verbrannt- die ehrenwerte Ehefrau Anna Gertrud Brabender aus Spich.

Mordsache Meysgen

Die Ehefrau Catharina Meysgen, geboren am 02.02.1729, war im September 1748 durch ihren Ehemann nachts ermordert worden. So berichtet ein Gedenkstein, den ihre Eltern: Joh. Wilhelm Meysgen und Gertrud Hilgers errichtet haben und heute einen Platz an der Meindorfer Straße in Sieglar gefunden hat.

Hierzu schreibt Pfarrer Weinreiß im Totenbuch:

15. (?) 7bris 1748 *violenter occisa fuit cultro e gladio transfossa mulier Catharina Meysgen et quidem de nocte rediens fonte S. Adelheidis prope hortos in via de mane sic inventum corpus ejus exanime.*

Am 15. (?) September 1748 ist die Ehefrau Catharina Meysgen gewaltsam getötet worden, indem sie durch ein Messer bzw. einen Dolch durchbohrt wurde und zwar nachts, als sie von der Quelle der hl. Adelheid 4) zurückkehrte. Ihr Leichnam wurde auf dem Weg in der Nähe unserer Gärten am Morgen so gefunden.

10. July 1752 *honestus vir xtianus Von Meindorff pro dolo prope Menden in Siga Suffocatus est et 26. July corpus repertum hic sepultum in coemeterio.*

Am 10. Juli 1752 wurde der ehrenwerte Herr Christian von Meindorf auf listige Weise in der Nähe von Menden in der Sieg erwürgt; sein Leichnam, der am 26. Juli gefunden wurde, ist auf dem hiesigen Kirchhof bestattet worden.

Familienbuch des alten Kirchspiels Sieglar

Zwei Mitarbeiter des Heimat- und Geschichtsvereins Troisdorf e.V., Heribert Müller und Peter Höngesberg, sind z. Zt. mit der Erstellung eines Familienbuches des alten Kirchspiels Sieglar befaßt.

Hierzu werden als Quellen aus dem Archiv der Stadt Troisdorf

- a. die alten Kirchenbücher (Tauf-, Heirats- und Sterbebücher) der kath. Pfarrgemeinde St. Johannes Sieglar, ab 1689 (Taufbücher) bzw. ab 1708 (Heirats- und Sterbebücher),
- b. die Zivilregister der früheren Gemeinde Sieglar, die ab 1810 geführt worden sind,

systematisch ausgewertet und die gewonnenen Ergebnisse (Daten und Namen) aufbereitet und im Computer erfaßt.

Nach Durchführung der Arbeiten wird das Buch in der Veröffentlichungsreihe des Archivs der Stadt Troisdorf herausgegeben.

Die in den Kirchenbüchern durch die jeweiligen Pfarrer (und Vertreter) vorgenommenen handschriftlichen Eintragungen in lateinischer Sprache umfassen die Pfarrangehörigen der Christianität des alten Kirchspiels Sieglar, bestehend aus den Orten: Eschmar, Kriegsdorf, Oberlar, Sieglar und Spich.

Für Bergheim / Müllekoven sind die Kirchenbücher ab 1770, für Altenrath ab 1653 ebenfalls vorhanden. Sie werden später ausgewertet.

Der gleichen räumlichen Ausdehnung der Kommunal-Gemeinde entsprechen die standesamtlichen Register ab 1810 mit den Angaben auch für Bergheim / Müllekoven.

Die Auswertung wird einen längeren Zeitraum in Anspruch nehmen, da

- ein umfangreiches Material zu erfassen ist und
- vielfach schlecht lesbare und unvollständige Eintragungen in den Kirchenbüchern den Arbeitsfluß zusätzlich erschweren.

Da das Familienbuch in Listenformen erstellt wird, bietet es keinen Raum zur Wiedergabe zusätzlicher Vermerke, die die Pfarrer neben den Standard-Eintragungen zur Dokumentation besonderer Ereignisse (z.B. Unfälle) vorgenommen haben.

Diese Hinweise sollten jedoch nicht unerwähnt bleiben und werden daher mit fortschreitender Auswertung jeweils in dieser Zeitschrift veröffentlicht.

Der vorgefundenen lateinischen Fassung (Kursivschrift) folgen jeweils die deutsche Übersetzung und ggf. eine Kommentierung.

Hinweise auf Unfälle und Verbrechen

10. Aprilis 1711 *obiit ex infortunio in Molendino larensi rotis que?*
Hon: *Adolescens Gilles Burman improvisa.*

Es verstarb unversehen 1) am 10. April 1711 der ehrenwerte Jungmann Gilles Burman durch einen Unfall, indem er in die laufende Sieglarer Mühle geriet 2).